

A decorative border with floral motifs in the corners and a double-line horizontal bar at the top and bottom.

LA BIBLIOTECA DI SEICORDE

*Collana di brevi composizioni per chitarra
a cura di Angelo Gilardino*

TERESA DE ROGATIS

(1893-1979)

Studio per la mano sinistra

Teresa Feninger de Rogatis, napoletana, fu tra i musicisti più completi che si dedicarono alla chitarra. *Enfant prodige* cresciuta sotto l'intransigente guida paterna, a nove anni esordiva come chitarrista in un concerto nella sua città, ma al tempo stesso iniziava studi severi al Conservatorio "San Pietro a Majella", dove si sarebbe diplomata con i massimi onori in pianoforte e composizione. Non conosciamo altro caso come il suo, di un'artista che si esibisse nei suoi concerti suonando la chitarra nella prima parte e il pianoforte nella seconda. La scuola pianistica insigne dalla quale proveniva (Rossomandi) ci fa supporre – in mancanza di registrazioni – che anche la sua arte di chitarrista fosse di altissimo profilo. Trascorse la maggior parte della sua esistenza al Cairo, dove si dedicò all'insegnamento e alla famiglia, rinunciando alla carriera che pure aveva brillantemente iniziato. Costretta a rientrare in Italia dalla rivoluzione nasseriana, trascorse gli ultimi anni a Napoli, dove ebbe parecchi allievi, che di lei serbano un ricordo indelebile.

Le sue più importanti composizioni per chitarra sono raccolte in un volume pubblicato, a cura di Angelo Gilardino e di Stefano Aruta, dalle Edizioni Musicali Bèrben (*Teresa de Rogatis, Opere scelte per chitarra*). Tra le composizioni inedite, spicca lo *Studio per la mano sinistra* composto al Cairo nel 1924, che pubblichiamo grazie alla cortesia del maestro Mario Feninger, pianista, figlio della compositrice. Si noterà subito la coincidenza con la formula che costituisce la base della sezione centrale dello *Studio n. 10* di Heitor Villa-Lobos (scritto circa quattro anni dopo quello della de Rogatis), anche se i due brani risultano, al di là dell'identità del motivo idiomatologico-musicale che li ha ispirati, totalmente differenti. Lo *Studio* è piacevole, brillante, scritto con mano magistrale e di grande utilità. Ci atteniamo al testo del manoscritto originale, limitandoci a correggere alcuni errori di penna e ad aggiungere la diteggiatura, che l'autrice ha ritenuto non necessaria, visto l'elevato grado di bravura richiesto all'esecutore.

A mon père

Studio per la mano sinistra

TERESA DE ROGATIS (1893-1979)

[Allegro]

mp

cresc.

CII

CII

mf

cresc.

② ① ③ ① ②

brillante

49

pp

53

chanté

58

CV

a tempo

CV

rall. molto

p

mf

63

p

stentato

67

p

71

CVII

sola mano sinistra

p